





2022-25 Triennium Planning Exercise

To take forward the Planning Exercise for the 2022-25 triennium, the UGC established the Sub-Group on Planning Exercise (SGPE) in December 2019, which was once again led by Sir Howard Newby, the former Vice-Chancellor of the University of Liverpool in the United Kingdom. Based on the Government's advice on the overall planning parameters and the strategic directions for the 2022-25 triennium, the UGC issued the "Start Letters" to universities in January 2021 and received the Planning Exercise Proposals from the universities in March 2021. Applying a data-driven approach, the SGPE immediately commenced a three-stage process to assess the performance of the universities and their proposals in order to submit UGC's recommendations to the Government by the fourth quarter of 2021.

Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme

The Targeted Taught Postgraduate Programmes Fellowships Scheme (the Fellowships Scheme) was introduced on a pilot basis for five cohorts from the 2020/21 academic year by providing fellowships to meritorious local students to pursue targeted taught postgraduate (TPg) programmes that meet Hong Kong's development needs. The UGC formed a Working Group chaired by Sir Howard Newby to assess proposals from the universities. A total of 102 TPg programmes were selected for the 1 000 fellowship places under the second cohort and the outcome was announced in September 2020. Universities had been invited to submit their nominations on TPg programmes for the third to fifth cohorts in January 2021.

2022-25 三 年 期 規 劃 工作

教資會於 2019 年 12 月成立規劃工 作專責小組,並再次由英國利物浦 大學前校長 Howard Newby 爵士領 導 2022-25 三年期的規劃工作。根 據政府就 2022-25 三年期提出的整 體規劃參數和策略方向,教資會於 2021 年 1 月向大學發出《開始籌 備信件》,並於 2021 年 3 月收到 大學提交的《規劃工作建議書》。 教資會隨即以數據為本的評審準 則,展開三個階段的評審工作,審 視各大學的表現及規劃書,以期於 2021 年第四季向政府提交教資會的 建議。

指定研究院修課課程獎 學金計劃

「指定研究院修課課程獎學金計 劃」(獎學金計劃)於2020/21學年 以先導形式推行,為期五屆,為修 讀配合香港發展需要的指定研究院 修課課程的優秀本地學生提供獎學 金。為此,教資會成立由 Howard Newby 爵士領導的專責小組,以 審視大學提交的建議書,當中共有 102 個研究院修課課程獲甄選納入 第二屆獎學金計劃,提供1000 個 獎學金名額,而有關名單已於2020 年9月公布。教資會已於2021年 1月邀請大學提名第三至五屆獎學 金計劃的研究院修課課程。



Quality Assurance

In 2020-21, the QAC continued to consider the progress reports of the action plans from the universities for the sub-degree audit cycle. QAC noted that the universities had generally made good progress in addressing the Council's recommendations. Meanwhile, preparation work was underway for the QAC third audit cycle with the Audit Manual promulgated in August 2020.

Teaching and Learning

The Teaching Development and Language Enhancement Grant (TDLEG) provides a total of \$781.2 million in the 2019-22 triennium for worthwhile initiatives that seek to enhance teaching quality and language proficiency of students. An additional funding of \$165 million was allocated as Special Grant for Strategic Development of Virtual Teaching and Learning to universities to facilitate more systemic collaborations among them to promote the strategic development of virtual teaching and learning in Hong Kong's higher education.

We continue to recognize those who excel in teaching through the annual UGC Teaching Award which is one of the most prestigious awards honoring the dedication and contributions of our best university teachers. The Hong Kong Teaching Excellence Alliance, established since October 2019, continues to provide a professional and interactive platform for our UGC Teaching Award Fellows to promote excellence in teaching and learning, thereby propagating best practices and deepening the impact of the UGC Teaching Award.

質素保證

在 2020-21 年,質保局繼續審核大 學所提交的有關其副學位質素核證 週期的行動計劃的進度報告。質保 局知悉大學在回應局方的建議方面 已取得良好的進展。與此同時,質 保局正進行第三輪質素核證週期的 籌備工作,其核證便覽已於 2020 年 8 月公佈。

教與學

在 2019-22 的三年期,教資會向 大學提供教學發展及語文培訓補助 金共 7.812 億元,推行具意義的措 施,以提升教學質素及學生的語文 能力。我們亦額外撥款 1.65 億元作 為推展虛擬教學策略性發展的特別 撥款,讓大學更有系統地於高等教 育界合作推展虛擬教學的策略性發 展。

教資會傑出教學獎是嘉許我們大學 最優秀教師所作出貢獻的最高殊榮 獎項之一,我們繼續透過這個年度 獎項肯定教學表現卓越的教師。自 2019 年 10 月成立以來,香港高等 教育卓越教學聯盟繼續為教資會傑 出教學獎同仁提供一個專業及互動 的平台以推廣卓越教學,傳揚優良 教學方法,並深化教資會傑出教學 獎的影響力。



Research Assessment Exercise 2020

The formal assessment of RAE 2020 was conducted between March 2020 and January 2021. The panel assessment meetings were carried out in virtual settings within an extended sixmonth period from the original plan of an intensive twomonth period in August and September 2020, as a result of the COVID-19 pandemic and related travel ban/quarantine measures. Under the direction of the RAE Group led by Professor Chris Brink, the Secretariat introduced special measures to ensure the robustness and credibility of the panel assessment process as if they were conducted in physical settings. With the dedicated effort of over 360 panel members, the assessment was conducted successfully. After the results announcement in May 2021, engagement and publicity activities were arranged to enhance public understanding of the performance of the universities in RAE 2020, in particular to showcase the impact and benefits brought by research to the community and to bring the local research community closer to members of public.

Three New RGC Research Fellowship Schemes

The inaugural exercise of the three new schemes, namely RGC Senior Research Fellow Scheme (SRFS), RGC Research Fellow Scheme (RFS) and RGC Postdoctoral Fellowship Scheme (PDFS), was concluded with high commendation from the assessment panels on the quality of candidates competing for the awards. The first cohort of awardees have started their fellowship, and the three new schemes would continue annually to help local universities attract and retain research talent.

2020 研究評審工作

「2020年研究評審工作」的正式 評審已於2020年3月至2021年 1月期間舉行。因應全球新冠病毒 感染的情況及香港實施的相關旅遊 禁令 / 檢疫措施, 評審小組會議的 討論時間從原定 2020 年 8 月及 9 月的兩個月密集式討論,延長至六 個月,並改以網上視像會議形式進 行。在 Chris Brink 教授帶領的研 究評審工作小組指導下,秘書處採 取多項應對措施,確保整個評審過 程如同實體會議一樣嚴謹和具公信 力。有賴超過360名評審小組成員 不辭勞苦,評審工作順利完成。評 審工作結果於2021年5月公布後, 教資會展開了一連串宣傳及推廣活 動,以提高公眾對各大學在「2020 年研究評審工作」的表現的認識, 當中會特別推廣大學進行的研究為 社會所帶來的影響和效益,讓研究 界別更接近市民大眾。

研資局三項全新傑出學 者計劃

研資局高級研究學者計劃、研資局 研究學者計劃及研資局博士後獎學 金計劃三項新計劃的首屆評選工作 已完成,競逐各獎項的候選者獲遴 選小組高度讚賞其質素。首屆得獎 者已分別開展其研究計劃,而三項 新計劃亦繼續於每年度推行,以助 本地大學吸引及挽留研究人才。



Review of Collaborative Research Funding Schemes

In December 2020, the RGC concluded the review of its three collaborative research funding schemes, namely the Collaborative Research Fund, the Theme-based Research Scheme, and the Areas of Excellence Scheme. The review recommendations, supported by an annual budget of \$175 million, will be implemented from 2021 onwards, with a view to incentivising more collaborative research across disciplines and / or institutions in the UGC-sector.

RGC's Open Access Plan

To promote public access to research outputs arising from its funded projects, the RGC commenced the review of its open access policy in 2020 and conducted two rounds of consultation with the UGC-funded universities. On the basis of the feedback received, a five-and-a-half-year Open Access Plan was subsequently drawn up and promulgated. The UGC and the RGC will closely collaborate with the universities for the implementation of the Open Access Plan.

Liaison Group on Research

With the objective of strengthening the coordination among government research funding agencies, the Liaison Group on Research (the Liaison Group), an interdepartmental platform, was set up in May 2019. The Liaison Group continued to conduct regular meetings to discuss issues of common interests regarding research policy and funding as well as collaboration among the research funding agencies in 2020-21.

協作研究撥款計劃檢討

研資局於 2020 年 12 月完成檢視其 三項協作研究撥款計劃,包括「協 作研究金」、「主題研究計劃」及 「卓越學科領域計劃」,並已預留 每年 1.75 億元,於 2021 年起逐步 實施各項建議,藉以鼓勵教資會資 助大學從事更多跨學科及或跨院校 的協作研究。

研資局開放取用計劃

為推廣公眾取用研資局資助研究成 果,研資局於2020年檢討其開放 取用政策,並完成兩輪與教資會資 助大學的諮詢。根據所收集的意 見,研資局已制訂及頒布為期五年 半的開放取用計劃。教資會與研資 局將與院校緊密合作,積極推行開 放取用計劃。

研究聯絡小組

為加強政府研究資助機構之間的協 調,政府於 2019 年 5 月成立研究 聯絡小組(聯絡小組)。聯絡小組 在 2020-21 年定期舉行會議,討論 共同關心的研究政策和資助、以及 各研究資助機構合作的議題。

Review of Research Grants Council (Phase II)

Phase II of the Review of the RGC, which focused on operational matters, commenced in 2018 and was completed in 2019. The RGC released the final review report in October 2019 and formulated the implementation plan on the review recommendations in December 2019. Good progress has been made on most of the key tasks, including the launch of a new RGC website, the completion of the review on the RGC documents and external reviewer database, the establishment of approval mechanisms by the universities to ensure the ethical standards of research projects involving artefacts upon RGC's consultation, and the formulation of the Open Access Plan.

Review of Research Portion

To enhance the sustainability of the research in Hong Kong, the UGC established the Working Group on the Review of Research Portion (R-portion) in early 2019 to take forward the review with the assistance of an independent consultant. The review considered the purposes of R-portion funding, coverage of various drivers and their weighting in the calculation methodology, and was completed in September 2020, with the recommendations made by the independent consultant endorsed by the UGC. Senior management and frontline researchers of the universities were engaged throughout the process and the UGC informed the Heads of Universities of the results of the R-portion Review in October 2020. To followup on the R-portion Review, the UGC has engaged another consultancy to apply the RAE 2020 results with the statistical models derived in the R-portion Review and study the implications of the recommendations of the said Review.

研資局第二階段檢討

研資局第二階段檢討主要檢討運作 事宜。檢討於2018年展開,並於 2019年完成。研資局於2019年 10月發表最終報告,其後於2019 年12月制定計劃落實建議。大部 分主要措施的跟進工作進度理想, 包括推出新研資局網站、完成有關 研資局文件及外部評審員資料庫的 檢討工作、經研資局諮詢後大學將 設立審核機制以確保涉及文物之研 究行為的操守水平,以及制定新的 開放取用計劃。

研究用途撥款檢討

為加強香港研究工作的可持續發 展,教資會於2019年初成立檢討 研究用途撥款專責小組,並由獨 立顧問提供協助。檢討工作包括檢 視研究用途撥款的目的、計算機制 中涵蓋的研究資助項目及個別項目 的比重等。2020年9月,獨立顧 問向教資會提出檢討最終建議,並 獲教資會接納,有關檢討工作全面 完成。在檢討過程中,八所大學的 管理層及前線研究人員均獲充分諮 詢。教資會於 2020 年 10 月告知 各大學校長有關檢討的結果。教資 會現正進行另一輪顧問檢討,將 「2020年研究評審工作」結果加 入研究用途撥款檢討的數據模型, 並檢視研究用途撥款檢討建議的影 響,以敲定研究用途撥款的計算 方式。